

Prudential Hong Kong Limited
(A member of Prudential plc group)
25th Floor, One Exchange Square
Central, Hong Kong
保誠保險有限公司
(英國保誠集團成員)
香港中環交易廣場第一座 25 樓
Tel 電話 (852) 2977 3888
Fax 傳真 (852) 2568 8598



(For Consultant Use Only 只適用於理財顧問)

Notification for Telegraphic Transfer Payment of Policy Premium – (Consultant's version)
電匯繳付保費通知書 – (理財顧問版本)

To: Prudential Hong Kong Limited - Cashier Office
致：保誠保險有限公司 – 繳費處

From: _____ Consultant Code: _____ Mobile: _____
由： _____ 顧問編號： _____ 流動電話號碼： _____
(Full Name of Consultant)
(顧問姓名)

Telegraphic Transfer Payment Details 匯款詳情

* Please delete the inappropriate. 請刪除不適用者

This is to inform Prudential Hong Kong Limited ("Prudential") that _____ ("Payor") has paid a total amount of HKD/USD* _____ to the Prudential's bank account through TT for the payment of the **balance of initial premium(s)[#] / renewal premium(s)** * of the following policy(s):

謹通知 保誠保險有限公司 ("保誠"), _____ ("付款人") 已電匯總金額港幣 / 美元
* _____ 到保誠的銀行帳戶以支付以下申請書/保單**保費餘額[#] / 續期保費** * :

Proposal / Policy Number 申請書/ 保單編號	Name of Life Assured 受保人姓名	Name of Proposer / Policyowner 投保人/保單持有人姓名	Amount 金額 (HK\$港幣/ US\$美元) *
Total Amount 總金額			

Balance of initial premium: the company will accept TT to settle balance of initial premium only if the proposer has paid HK\$5,000 /US\$650 or above in Hong Kong. 保單首期保費餘額: 投保人必須在香港繳交港幣 5,000/美元 650 或以上的首期保費, 則首期保費餘額可以電匯付款。

NAVIGATOR
Insurance Brokers Ltd.

Unit 8E Golden Sun Centre 223 Wing Lok St Sheung Wan HK
Tel. (852) 2530 2530 Fax (852) 2530 2535
Email: crew@navigator-insurance.com
www.navigator-insurance.com

Version: 2014.01.01



prmcdr0101

Attached are the following supporting documents for Prudential's verification (please tick the appropriate):
附下列證明文件作保誠核實之用 (請剔選合適者)

- ☐ Original / Copy* of the TT payment receipt of each of the payment made
每項付款之電匯收據 正 / 副本*

For Third Party Payments[†] 只適用於第三者付款[†]:

- ☐ Original / Copy* of a Third Party Payment Declaration Form signed by the Payor ^{see note (a)}
付款人所簽署的「第三者付款聲明書」正 / 副本 ^{見備註(a)}
- ☐ Copies of identity card / passport / other travel document (please specify: _____)*
of the Payor ^{see note (b)}
第三者付款人身份證 / 護照 / 旅行證件副本* (請註明: _____) ^{見備註(b)}

[†] Note 備註:

- (a) Third party payments are only allowed for a Payor who is the spouse, parent, child, sibling or grandparent of the policyowner. 第三者付款之付款人必須為保單持有人的配偶，父母，子女，兄弟姐妹，祖父母或外祖父母。
- (b) If the amount of the third party payment is over HK\$200,000 or US\$ 26,000, copies of identity card / passport / travel document of the Payor must be provided. 如第三者付款之款項超過港幣 200,000 或美元 26,000 之金額，第三者付款人必須遞交身份證 / 護照 / 旅行證件副本。

Consultant's Declaration 顧問聲明

I, the above consultant, hereby confirm and declare to the Prudential that:

- the information submitted in this Notification Form is provided by me on behalf of the Payor with his/her authorization. The Payor has accepted the relevant Personal Information Collection Statement of Prudential; and
- the Payor has represented to me that such information is true, accurate, and can be relied upon by the Company; and
- The Payor and I understand and agree that Prudential reserves the right to seek a full indemnification from me and/or the Payor for any loss that it may suffer due to any misrepresentation, non-disclosure, duplicated notification of TT remittance, and/or fraud or negligence committed by me and/or the Payor in relation to the TT remittance as described in this Notification Form; and
- I have verified with the Payor that none of us have submitted any duplicated Notification Form for Telegraphic Transfer Payment nor supporting documents thereunder to Prudential; and
- I have advised the Payor that if the Payor makes any TT payment in respect of the initial premium without having paid HK\$5,000/US\$650 or above in respect of the initial premium in Hong Kong, the TT payment will be rejected Prudential and refunded back to the original payor's bank (i.e. the paying bank) and the refund bank charges will be deducted from the refund amount; and
- The Payor and I understand and agree that under all circumstances, Prudential shall not be responsible for any losses or costs, or any delay of premium settlement as a result of or in connection with the use of TT payment.

本人，作為上述保單顧問，謹此向保誠作出以下聲明：

- 一、本通知書的資料是由付款人授權本人代為提供。付款人已接受有關保誠個人資料收集聲明；及
- 二、付款人確定上述資料為真實及準確及可被保誠信賴；及
- 三、付款人和本人明白及同意保誠保留向本人及/或付款人全數追討任何因本人及/或付款人在此通知書中的任何失實陳述，不披露，重複的電匯通知，及/或欺詐行為或疏忽而引致之損失；及
- 四、本人已向付款人證實吾等沒有提交任何重複的電匯付款通知書或證明文件予保誠；及
- 五、本人已告知付款人，如付款人就首期保費作出任何電匯付款而沒有先於香港就首期保費繳付 HK\$5,000/ US\$650 或以上，該電匯付款將被保誠拒絕及退回給付款人的銀行帳戶，任何退款所引致之銀行收費將從退款金額中扣除；及
- 六、付款人和本人明白及同意在任何情況下，保誠將不會就由於使用電匯付款所引致或與之相關的任何損失或費用，或保費延誤而負上任何責任。

Signature of Consultant 顧問簽署

Date 日期

For Cashier's use only:

只適用於繳費處：

Received by cashier

收到日期

Name & Initial of staff 職員姓名及簡簽

Date 日期

Note 備註:

If the TT payment has been left standing in the Company's account for over 3 months and no valid TT payment notification form plus the required document(s) have been submitted, the TT payment will be refunded to the Payor net of any bank charges incurred. 如果電匯付款已存於公司的賬戶超過三個月，但沒有提交有效的電匯付款通知書和所需要的資料，電匯款項將退還給付款人並扣除任何銀行費用的支出。

